

# LA BUVETTE®

Le spécialiste de l'abreuvement



NEWS

N°23 • DÉCEMBRE 2013

TROPHÉES  
DE L'INNOVATION  
inpi 2013  
LAURÉAT RÉGIONAL

## ÉDITORIAL



LA BUVETTE a eu l'immense plaisir de remporter en novembre dernier un Trophée régional de l'Innovation décerné par l'INPI (Institut National de la Propriété Industrielle). Ces Trophées distinguent les PME-PMI pour leur capacité à se développer grâce à leur politique en matière d'innovation, et qui utilisent la propriété industrielle comme levier de croissance. Fort de ce succès en Champagne-Ardenne, nous concourons maintenant pour la finale nationale !

Sur le marché de nos équipements, dans un contexte économique général difficile et tendu, nous avons pu cependant constater que les éleveurs rencontrés au SPACE et au Sommet de l'Élevage sur le stand LA BUVETTE gardent le moral.

Côté marché du cheval, LA BUVETTE était présent au salon Équita' LYON. Cette édition 2013 a été particulièrement satisfaisante, tant par le nombre de visiteurs que par la qualité des contacts que nous avons eus avec les éleveurs. Nous avons pu vérifier qu'ils sont toujours à la recherche de solutions antigel et que notre positionnement de spécialiste nous permet de répondre à leurs demandes de manière performante.

Les éleveurs vont aussi pouvoir trouver des réponses à leurs questions encore plus facilement sur le site labuvette.com qui s'enrichit de nouvelles fonctionnalités pour rechercher des pièces de rechanges ou localiser un revendeur cheval. Les revendeurs peuvent aussi désormais commander de manière express très simplement. Alors n'hésitez pas à utiliser cet outil et à nous communiquer votre expérience d'internaute.

Toute l'équipe LA BUVETTE se joint à moi pour vous souhaiter une bonne activité commerciale pour la fin d'année et une nouvelle année 2014 riche en business.

Jean-Philippe BOUSQUET  
Président



Jean-Philippe Bousquet a reçu le Trophée INPI à la Chambre de Commerce et d'Industrie de Reims



[WWW.LABUVETTE.COM](http://WWW.LABUVETTE.COM)

## le site s'enrichit de nouvelles fonctionnalités

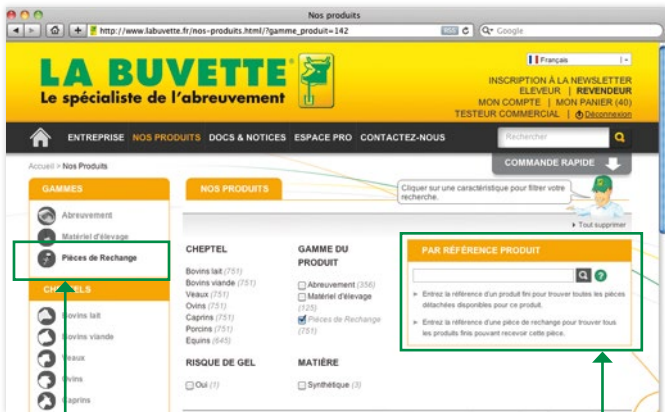
**Une volonté de mieux répondre à vos exigences, de mieux vous informer et vous servir ! Avec cette ambition, LA BUVETTE a lancé en septembre plusieurs nouvelles fonctionnalités sur son site internet. Elles viennent enrichir les possibilités de la nouvelle version du site mise en ligne au printemps dernier. Résultat : un site encore plus complet et pratique pour vous permettre de choisir facilement les solutions les mieux adaptées.**

### Revendeurs en France : commandez de manière express

Un nouveau module « commande rapide » dédié aux revendeurs en France permet de passer leurs commandes de manière plus rapide. Ils pourront ainsi apporter un service encore meilleur à leurs clients éleveurs. Opérationnelle depuis septembre, cette nouvelle fonctionnalité a rapidement été adoptée par plusieurs revendeurs qui en sont tous très satisfaits.

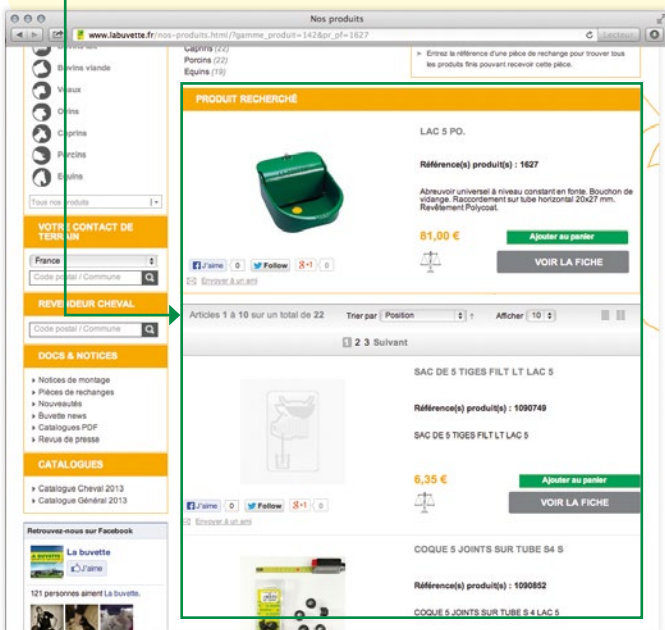
## Retrouvez rapidement les pièces de rechange d'une référence produit

labuvette.com met aussi à la disposition de tous les internautes un outil très pratique : filtrez votre recherche de pièces de rechange d'un produit en saisissant la référence de ce dernier. Vous visualisez alors le produit et la liste de toutes les pièces concernées. Il vous suffit ensuite de noter les références.



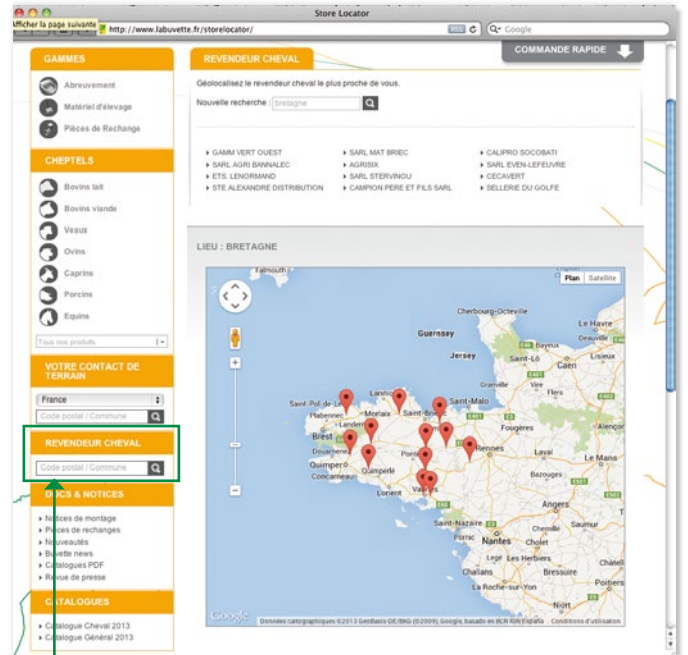
### Recherche filtrée des pièces de rechange

- 1 Après avoir accédé à la page Pièces de Rechange par le menu principal,
- 2 Saisissez la référence produit ici.
- 3 Vous visualisez alors le produit et en dessous, la liste des pièces de rechange concernées.



## Géocalisez le revendeur de produits destinés aux chevaux le plus proche de vous

En deux clics, vous repérez tout de suite votre revendeur de la gamme de produits cheval LA BUVETTE. Vous entrez votre code postal ou le nom de votre commune, et la carte qui apparaît vous indique les revendeurs de votre région. Un clic sur les repères vous donne leur nom et leur numéro de téléphone.



### Géolocalisation de votre revendeur cheval

Cette nouvelle fonctionnalité hyper-pratique est installée dans le menu principal du site sur la gauche de l'écran. Chaque repère indique un revendeur. En cliquant dessus, vous obtenez le nom et le numéro de téléphone de chacun.

## Bienvenue aux internautes néerlandais, russes et espagnols

Le site internet LA BUVETTE continue son internationalisation. Il est désormais utilisable en néerlandais, russe et espagnol. Ces versions s'ajoutent aux versions en anglais et en allemand. Toute l'équipe LA BUVETTE souhaite la bienvenue à tous les nouveaux internautes : welcome, willkommen, welkom, добро пожаловать, bienvenida.

Enfin, d'autres nouveautés de l'automne viennent s'ajouter à ces nouvelles fonctionnalités : la recherche par mots-clés et par critères multiples, la localisation d'un commercial LA BUVETTE proche de chez vous et la possibilité de recevoir les actualités.

## CONNAISSEZ-VOUS LES DERNIERS PRODUITS LA BUVETTE SORTIS DEPUIS LE PRINTEMPS 2013 ?

PRODUITS	DESSCRIPTIF	POINTS FORTS	EFFICACITÉ ANTIGEL
<b>F40</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Large bol en PEHD rotomoulé anti-lapage et anti-grignotage.</li> <li>• Ceinture de protection intégrale en acier galvanisé.</li> <li>• Robinetterie laiton à débit réglable, tube brise-jet, et branchement multidirectionnel.</li> <li>• Vidange.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Protection intégrée.</li> <li>• Montage facile.</li> <li>• Les formes arrondies évitent que les animaux se blessent.</li> </ul>	<p>Branchement possible en circulation.</p> 
<b>NORMANDY</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abreuvoir mural en PEHD à tube poussoir ou à niveau constant.</li> <li>• Rebord et capot inox.</li> <li>• Vidange sans outils.</li> <li>• Peut être monté avec une buse moussée isolant l'arrivée d'eau (différentes hauteurs possibles) (option).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Emprise au sol réduite.</li> <li>• Confortable.</li> <li>• Facilité d'installation et d'entretien.</li> <li>• Le rebord en inox empêche le grignotage.</li> <li>• Les formes arrondies évitent que les animaux se blessent.</li> </ul>	<p>-20 °C avec kit électrique 24V/80W (option).</p> 
<b>MICHIGAN DUO</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abreuvoir double accès en inox avec embase en PEHD double paroi.</li> <li>• Cuve avec rebord anti-gaspillage.</li> <li>• Fixation au sol.</li> <li>• Adapté à toutes les tailles de troupeaux.</li> <li>• Vidange Ø100 mm « main sèche ».</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Très gros débit. Robinetterie 72 l/min à 3 bars.</li> <li>• Cuve inox anti-gaspillage.</li> <li>• Embase PEHD.</li> <li>• Facilité d'entretien.</li> <li>• Permet d'abreuver deux animaux à la fois en un minimum de temps et en toute saison.</li> </ul>	<p>Jusqu'à -20 °C avec kit antigel (option).</p> 
<b>ENCLOS BASCULANT POUR NICHES À VEAU</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enclos basculant en acier galvanisé pour niches LOGISTAR™, MIDDLESTAR™ et MINISTAR™.</li> <li>• L'enclos bascule sur la niche, et inversement.</li> <li>• Portillon amovible.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Des roulettes facilitent les déplacements.</li> <li>• Le portillon peut être fixé sur la niche.</li> <li>• Cadre en tubes d'acier de gros diamètre pour plus de solidité et de longévité.</li> <li>• Galvanisé à chaud.</li> </ul>	<p>—</p> 
<b>PÉDILUVE ANTI-BOUSES</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pédiluve monobloc en PEHD à 4 bacs et arche anti-bouses permettant d'économiser du produit traitant.</li> <li>• Spécialement étudié pour assurer un trempage optimal des 4 sabots.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adapté à la foulée des bovins.</li> <li>• 4 bacs profonds. Facile à nettoyer. Pratique et léger à manipuler.</li> <li>• Peu encombrant.</li> </ul>	<p>—</p> 

## UN NOUVEAU COMMERCIAL POUR LE SUD DE L'ALLEMAGNE

**Jürgen KNAPP** a rejoint l'équipe LA BUVETTE à l'occasion du Sommet de l'Élevage. Il était jusqu'alors commercial Sud Allemagne chez un fabricant de matériel d'élevage. Nous lui souhaitons une pleine réussite dans ses nouvelles fonctions !



**Ses coordonnées :**  
 Jürgen KNAPP  
 Tél. : (+49) 0173 6611364  
 Fax : (+49) 06301 795650  
 E-mail : j.knapp@labuvette.com

## LES CATALOGUES DISPONIBLES

Deux nouveaux catalogues produits LA BUVETTE sont actuellement en cours de préparation. Vous pourrez vous les procurer dès janvier dans nos points de ventes et en téléchargement libre sur [www.labuvette.com](http://www.labuvette.com). Ils viennent compléter les catalogues déjà disponibles.



Le catalogue Général de toutes les gammes et tous les produits

ÉDITION 2014



Le Guide Produits : synthèse

ÉDITION 2014



Le catalogue Pièces de Rechange



Le catalogue spécial Cheval

### Le savez-vous ?

Nos catalogues sont édités en 7 langues : français, anglais, allemand, espagnol, portugais, néerlandais et russe.

## VOS INTERLOCUTEURS

### En région



**Tony Philippe**  
Tél. 06 07 86 63 98



**Serge Renard**  
Tél. 06 08 26 94 05



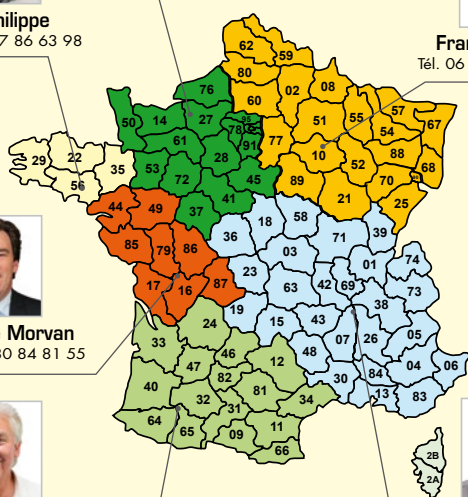
**François Ratel**  
Tél. 06 74 95 26 15



**Éric Le Morvan**  
Tél. 06 80 84 81 55



**Patrice Leblond**  
Tél. 06 14 35 03 24



**Jean-Luc Raquin**  
Tél. 06 87 62 27 13

### Au siège



**Pascal Briet**  
Chef des Ventes France  
Port. : 06 74 95 26 15  
Tél. 03 24 52 37 26  
p.briet@labuvette.fr



**Cathy Vanhooren**  
Assistante Commerciale  
Tél. 03 24 52 37 20  
c.vanhooren@labuvette.fr



**Didier Corniquet**  
Responsable SAV et Conseils d'installations  
Tél. 03 24 52 37 27  
d.corniquet@labuvette.fr



**David Brosse**  
Assistant Technico-Commercial  
Tél. 03 24 52 37 21  
d.brosse@labuvette.fr



**Élodie Antoine**  
Responsable Marketing & Communication  
Tél. 03 24 52 37 22  
e.antoine@labuvette.fr



**Julien Malleval**  
Graphiste Chargé de Communication  
Tél. 03 24 52 37 22  
j.malleval@labuvette.fr



**Diana Preziosi**  
Administration des Ventes France et Export  
Tél. +33 324 52 37 23  
d.preziosi@labuvette.fr



**Arnaud Jacquot**  
Télé-Conseiller  
Tél. 03 24 52 37 10

**LA BUVETTE**  
Le spécialiste de l'abreuvement



Rue Maurice Périn - Parc d'Activités Ardennes Émeraude - Tournes  
 08013 CHARLEVILLE-MÉZIÈRES Cedex (France)  
 Tél. +33 (0)3 24 52 37 20 - Fax +33 (0)3 24 52 37 24  
 S.A.V : +33 (0)3 24 52 37 27 - Fax +33 (0)3 24 52 37 24